



CH-3003 Berne OFROU ; POST CH AG

Notre réf. : ASTRA-A-B3B03401/39 / Sta
Dossier traité par : Dario Stagno
Ittigen, le 15 avril 2023

Information : nouveau design pour le permis de conduire suisse à compter du 15 avril 2023

Madame, Monsieur,

À compter du 15 avril 2023, le permis de conduire délivré en Suisse fera peau neuve. Fabriqué suivant un procédé d'impression laser, raison pour laquelle la photographie apparaît désormais en noir et blanc, le nouveau permis bénéficie des éléments de sécurité les plus récents et satisfait les exigences requises pour les permis de conduire européens. Nous avons le plaisir de vous présenter en annexe les inscriptions et l'aspect du nouveau permis de conduire suisse.

Les permis de conduire suisses en circulation délivrés jusqu'à aujourd'hui soit sur papier bleu (émis jusqu'au 31 mars 2003), soit sous la forme d'une carte plastifiée au format carte de crédit (émis entre le 1^{er} avril 2003 et le 14 avril 2023) demeurent valables, sauf indication contraire sur le permis.

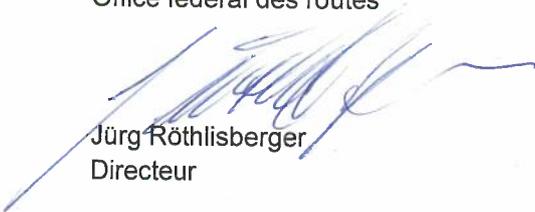
Des informations complémentaires seront consultables dès le 15 avril 2023 sur le site Internet de l'Office fédéral des routes (la présente brochure d'information en allemand, en français, en italien et en anglais sous [Permis de conduire / formation \[admin.ch\]](#), et les instructions complètes en allemand, en français et en italien sous [Documents concernant la circulation routière \[admin.ch\]](#)).

Office fédéral des routes OFROU
Dario Stagno
3003 Berne
Emplacement : Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen
Tél. : +41 58 484 46 71
dario.stagno@astra.admin.ch
<https://www.ofrou.admin.ch>



Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

Office fédéral des routes



Jürg Röthlisberger
Directeur

Annexe : Inscriptions et aspect

Annexe 1

Aperçu du permis de conduire au format carte de crédit fabriqué suivant un procédé d'impression laser (délivré à partir du 15 avril 2023)

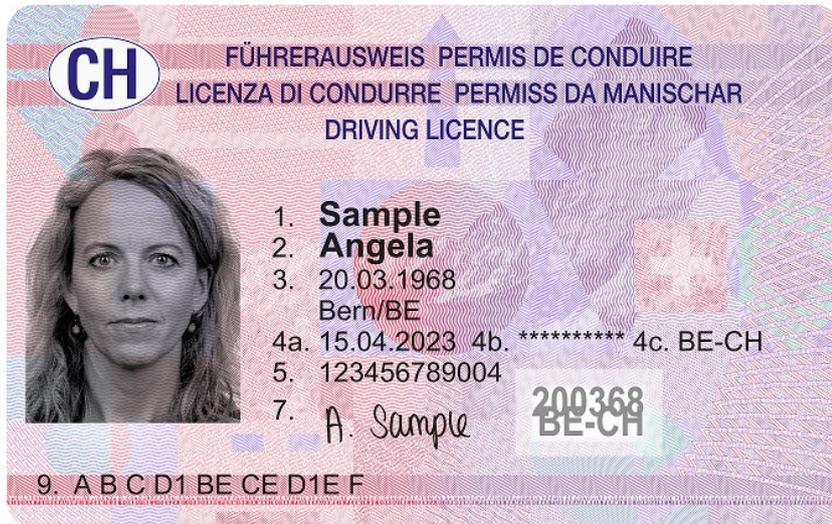
1. Indications figurant sur le permis de conduire

| | |
|------|--|
| 1 | Nom du titulaire |
| 2 | Prénom du titulaire |
| 3 | Date de naissance et lieu d'origine ou de naissance du titulaire |
| 4a | Date de délivrance du permis de conduire |
| 4b | Date d'échéance du permis de conduire (ou un trait pour les permis de durée illimitée) |
| 4c | Autorité ayant délivré le permis de conduire (cf. liste des abréviations et adresses) |
| 5 | Numéro du permis |
| 6 | Photo du titulaire |
| 7 | Signature du titulaire |
| (8) | Résidence, domicile ou adresse postale (ne figure pas sur le permis de conduire suisse) |
| 9 | Catégories de permis que le titulaire possède |
| 10 | Date de délivrance, par catégorie de permis |
| 11 | Date d'échéance, par catégorie de permis |
| 12 | Indications complémentaires |
| 13 | Code QR (contient le nom et le prénom du titulaire, sa date de naissance [au format JJMMAAAA] et le NIP FABER. Ce numéro se compose de neuf chiffres auxquels s'ajoute une série de trois numéros et constitue un numéro d'identification à part entière destiné à l'administration) |
| (14) | Informations pour la gestion du permis de conduire ou en lien avec la sécurité routière (ne figurent pas sur le permis de conduire suisse) |

2. Aspect et éléments de sécurité du permis de conduire

Recto

À droite de la signature se trouve une image laser variable qui affiche, selon l'inclinaison, la date de naissance au format JJMMAA et le sigle du canton de l'autorité de délivrance, suivi de -CH.



Verso (dans toutes les langues)

- En haut à gauche se trouvent 20 croix suisses imprimées avec une encre à couleur changeante.
- Le code QR figure à gauche, à mi-hauteur.
- En bas à gauche se trouve une légende qui diffère en fonction de la langue.

Verso (en allemand)



Verso (en français)

| 9. | 10. | 11. | 12. |
|-----|------------|-------|-----|
| A | 02.06.1989 | ***** | |
| B | 05.05.1990 | ***** | 121 |
| C | 22.07.1991 | ***** | |
| D1 | 16.09.1993 | ***** | 106 |
| BE | 05.05.1990 | ***** | |
| CE | 16.03.1993 | ***** | |
| D1E | 16.03.1993 | ***** | |

1. Nom
2. Prénom
3. Date de naissance, lieu d'origine
4a. Date de délivrance
4b. Date d'échéance
4c. Autorité d'émission
5. Numéro du permis
9. Catégorie
10. Date de délivrance, par catégorie
11. Date d'échéance, par catégorie
12. Indications complémentaires

Verso (en italien)

| 9. | 10. | 11. | 12. |
|-----|------------|-------|-----|
| A | 02.06.1989 | ***** | |
| B | 05.05.1990 | ***** | 121 |
| C | 22.07.1991 | ***** | |
| D1 | 16.09.1993 | ***** | 106 |
| BE | 05.05.1990 | ***** | |
| CE | 16.03.1993 | ***** | |
| D1E | 16.03.1993 | ***** | |

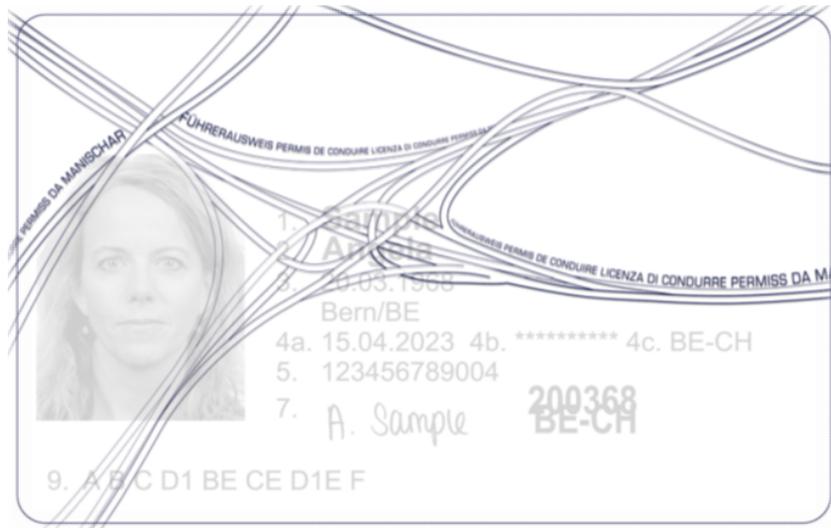
1. Cognome
2. Nome
3. Data di nascita, luogo d'origine
4a. Data di rilascio
4b. Data di scadenza
4c. Autorità di rilascio
5. Numero della licenza
9. Categoria
10. Data di rilascio, per categoria
11. Data di scadenza, per categoria
12. Dati supplementari

Verso (en romanche)

| 9. | 10. | 11. | 12. |
|-----|------------|-------|-----|
| A | 02.06.1989 | ***** | |
| B | 05.05.1990 | ***** | 121 |
| C | 22.07.1991 | ***** | |
| D1 | 16.09.1993 | ***** | 106 |
| BE | 05.05.1990 | ***** | |
| CE | 16.03.1993 | ***** | |
| D1E | 16.03.1993 | ***** | |

1. Num
2. Prenum
3. Data da naschientscha, lieu d'origin
4a. Data d'emissiun
4b. Data da scadenza
4c. Autoridad d'emissiun
5. Numer dal permess
9. Categoria
10. Data da concessiun, per categoria
11. Data da scadenza, per categoria
12. Indicaziuns supplementaras

Recto ; texture superficielle tactile (palpable)

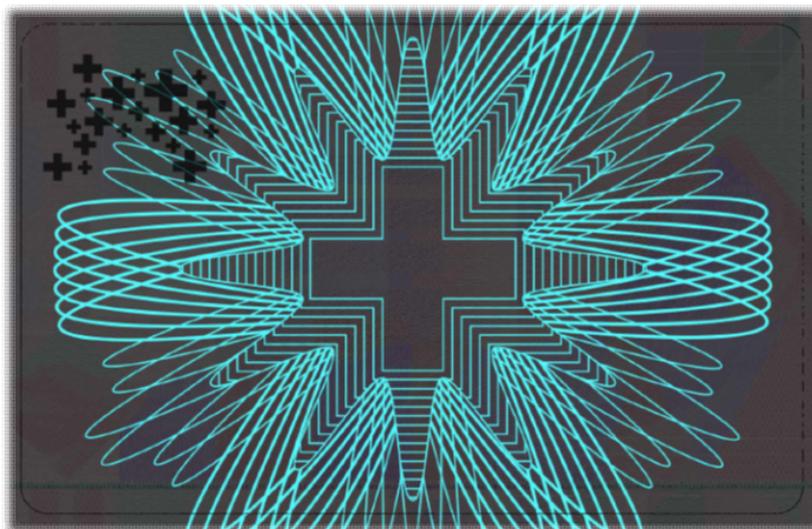


L'inscription figurant au ch. 5 est également imprimée de sorte à être perceptible au toucher.

Recto ; vue sous lumière UV



Verso ; vue sous lumière UV



Annexe 2

Aperçu du permis de conduire au format carte de crédit (délivré entre le 1^{er} avril 2003 et le 14 avril 2023)

1. Indications figurant sur le permis de conduire

| | |
|------|--|
| 1 | Nom du titulaire |
| 2 | Prénom du titulaire |
| 3 | Date de naissance et lieu d'origine ou de naissance du titulaire |
| 4a | Date d'émission du permis de conduire |
| 4b | Date d'échéance du permis de conduire (ou un trait pour les permis de durée illimitée) |
| 4c | Autorité ayant émis le permis de conduire (cf. liste des abréviations et adresses) |
| 5 | Numéro du permis de conduire |
| 6 | Photo du titulaire |
| 7 | Signature du titulaire |
| (8) | Résidence, domicile ou adresse postale (ne figure pas sur le permis de conduire suisse) |
| 9 | Catégories de permis que le titulaire possède |
| 10 | Date de délivrance par catégorie de permis |
| 11 | Date d'échéance par catégorie de permis |
| 12 | Indications complémentaires |
| (13) | Informations pour la gestion du permis de conduire (ne figurent pas sur le permis de conduire suisse) |
| (14) | Informations pour la gestion du permis de conduire ou en lien avec la sécurité routière (ne figurent pas sur le permis de conduire suisse) |

